AS WE LOOK BACK

Members who Participated in "Ithu Bhumiyanu" with the President and Sri C. V. Nair who directed the Drama.

Sri B Ramakrishna Rao, Governor of Kerala at the Samajam (1956)

ജ്വാല

ദക്ഷിണകൽക്കത്തെയിലെ നൃത്താലിപ്പുമുള്ള സാഹിത്രീതല്പരരായ ചില കേരളീയ യുവാക്കളുടെ ഉത്സാഹത്തിൽ ആരംഭിച്ചിട്ടുള്ള കൈയെഴുത്തു ത്രൈമാസികമാണ് 'ജ്വാല.' കേരളദിനമായ നവംബർ 1—ാംനു-യാണു് 'ജ്വാല' ഔപചാരികമായി ഉൽഘാടനം ചെയ്യപ്പെട്ടതു്. പരന്ന വായനയും നീണ്ട സാധനയുംകൊണ്ടു് മാത്രമെ ഒരു നല്ല എഴുത്തുകാരൻ ഉണ്ടാവുകയുള്ളവെന്നും, വിശ്വസാഹിത്യത്തിലെ ക്ലാസിക്കുകൾ എല്ലാം വളരാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്ന എഴുത്തുകാരൻ വായിക്കേണ്ടതാണെന്നും ഉൽഘാടനയോഗത്തിൽ ആദ്ധ്യക്ഷ്യംവഹിച്ച എം. പ്രഭാകരൻ പ്രസ്താവിച്ചു, 'ജ്വാല' പത്രാധിപർ ശ്രീ പ്രേമരാജൻ സ്വാഗതം പറഞ്ഞു. ശ്രീ ഈശ്വരവാരിയർ നന്ദി പ്രകടിപ്പിച്ചു. കെ. ബാലകൃഷ്ണൻ, എം. പി. രാജശേഖരൻ, കെ.പി.സി. മേനോൻ, എം.കെ. ദശരഥൻ, ഈശ്വരവാരിയർ, ടി. വി. പ്രേമരാജൻ മുതൽപേരാണ് 'ജ്വാല'യുടെ നടത്തിപ്പുകാർ.

കൽക്കത്ത

സാഹിത്യവേദി

9, ജമീർ ലെയിൻ
കൽക്കത്ത–19

പ്രസിഡണ്ട്:
എം. പ്രഭാകരൻ

സിക്രട്ടറി:
എ.വി. ബാലകൃഷ്ണൻ

ബുള്ളററിൻ
മെയ് 75

കൽക്കത്തയിലെ മലയാളികളുടെ സാഹിത്യാഭിരുചിയെ സംസ്ക്കരിച്ചെടുക്കുക, അവരുടെ സർഗ്ഗചൈതന്യത്തെ ഉത്തേജിപ്പിക്കുക-സാഹിത്യവേദിയുടെ ചർച്ചാ സമ്മേളനങ്ങളുടെ ലക്ഷ്യങ്ങളാണിവ. കഴിഞ്ഞ രണ്ടുമാസങ്ങളിൽ നടത്തിയ നാലു സായാഹ്നസമ്മേളനങ്ങൾ വളരാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്ന എഴുത്തുകാരുടെ സാഹിത്യ സൃഷ്ടികൾ അവതരിപ്പിക്കാനും, മലയാള സാഹിത്യത്തിലെ അത്ഭുതപ്രതിഭാസങ്ങളിൽ ചിലതു് നോക്കിക്കണ്ടു് അവയുടെ മൂല്യനിർണ്ണയം നടത്താനും അവസരം നൽകിയെന്നതു് ചാരിതാർത്ഥ്യജനകമാണ്.

ചെറുകഥകൾ, കവിതകൾ

1975 മാർച്ച് 8നു് നടത്തിയ ചെറുകഥാ ചർച്ചയും ഏപ്രിൽ 15നു് നടത്തിയ കവിതാ ചർച്ചയും ഈ മഹാനഗരത്തിലെ സർഗ്ഗസ്പന്ദങ്ങളിൽ ചിലതെങ്കിലും കേൾക്കാൻ സഹായിച്ചുവെന്നു നിസ്സംശയം പറയാം. രണ്ടു ചെറുകഥകൾ അവതരിപ്പിക്കപ്പെട്ടു. ശ്രീമതി പ്രേമാമേനോന്റെ ''തപസ്സ്'' എ. വി. ബാലകൃഷ്ണന്റെ ''ധർമ്മക്ഷേത്രേ കുരുക്ഷേത്രേ'' കഥാകൃത്തുക്കളെ തഴുകിയും, തട്ടിയുണർത്തിയും, നുള്ളി വേദനിപ്പിച്ചും പലരും പലതും പറഞ്ഞു. ചർച്ചാ സമ്മേളനത്തിൽ ആദ്ധ്യക്ഷം വഹിച്ച കഥാസാഹിത്യകാരനായ ബി. മാധവമേനോൻ ചെറുകഥാ രചനയെപ്പററി സാമാന്യമായും അവതരിപ്പിക്കപ്പെട്ട കഥകളുടെ ഗുണദോഷങ്ങളെപ്പററി വിശേഷിച്ചും സംസാരിക്കുകയുണ്ടായി.

ഏപ്രിൽ 15നു് നടത്തിയ കവിതാ ചർച്ചയിൽ ഡോ. എൻ. സി. നായരായിരുന്നു അദ്ധ്യക്ഷൻ. ഏവൂർ കൃഷ്ണൻ നായര (''ഉത്തര ഭാരതം'') വേണു ഗുരുവായൂർ (''ചിറകടി'') ശിവൻ ഇടവെട്ടി (''വിടതരു'') എൻ. കെ. നായർ (''മൂകസത്യങ്ങൾ'') വി. എൻ. ടി. നമ്പൂതിരി (''വിഷുനാളിന്റെ ഓർമ്മകൾ'') ററി. എൻ. ററി. നായർ (''സ്വർണ്ണരുദ്രാക്ഷം'') എന്നിവർ കവിതകൾ വായിച്ചു. കാല്പനികാഭിരുചിയുടെ അനുരണനങ്ങൾ മുതൽ നിശിതമായ യഥാതഥപ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ കാൽപ്പെരുമാററംവരെ വ്യക്തമായിരുന്നു അവതരിപ്പിക്കപ്പെട്ട കവിതകളിൽ. കവിതാവതരണത്തെത്തുടർന്നുള്ള സജീവമായ ചർച്ചയിൽ ഈ പുതുമുളകളുടെ ഉടമകളും

പങ്കെടുത്തു. ഒരു വിമർശകന്റെ നൈപുണ്യത്തോടെ, അദ്ധ്യാപകന്റെ ഹൃദയ വിശാലതയോടെ, ഡോ. എൻ. സി. നായർ കവിതകളെ വിലയിരുത്തുകയും തൽക്കർത്താക്കൾക്ക് മാർഗ്ഗനിർദ്ദേശം നൽകുകയും ചെയ്തു.

കവിത്രയത്തിന്റെ കാവ്യത്രയം.

മാർച്ച് 30ന് എൻ. എസ്. വെങ്കിടകൃഷ്ണന്റെ അദ്ധ്യക്ഷതയിൽ നടന്ന ചർച്ചയിൽ ''കരുണ'', ''മഗ്ദലനമറിയം'', ''പിംഗള'' എന്നീ കൃതികളെക്കുറിച്ച് വിശദമായ പഠനം നടന്നു. പി. സി. വിദ്യാർത്ഥി തന്റെ പ്രബന്ധത്തിൽ ഉള്ളൂരിന്റെ പിംഗളയെ പേർത്തും പേർത്തും പ്രകീർത്തിച്ചപ്പോൾ, കെ. പി. എ. മേനോൻ മഗ്ദലനമറിയത്തെ പുൽകിയും, കരുണയെ താലോലിച്ചും, പിംഗളയെ മമതയില്ലാതെ ഉപചരിച്ചും, തന്റെ താരതമ്യപഠനം പൂർത്തിയാക്കി. ശ്രീമതി മഹാദേവിത്തമ്പുരാട്ടി തന്റെ ലഘുപ്രബന്ധത്തിലൂടെ മൂന്നു കൃതികളുടെയും വിശേഷഗുണങ്ങളെ എടുത്തുകാട്ടി. ശ്രീ വെങ്കിടകൃഷ്ണന്റെ അദ്ധ്യക്ഷപ്രസംഗം കാവ്യാസ്വാദനത്തിനും വിമർശനത്തിനും ഒഴിവാക്കാൻവയ്യാത്ത പല അടിസ്ഥാനമൂല്യങ്ങളേയും സ്പർശിച്ചുകൊണ്ടുള്ള പണ്ഡിതോചിതമായ പ്രഭാഷണമായിരുന്നു.

ഏകാകിയായ യാത്രക്കാരൻ

ഏപ്രിൽ 27ന് പി. കുഞ്ഞിരാമൻനായരുടെ കാവ്യപ്രപഞ്ചത്തെക്കുറിച്ച് വളരെ പ്രയോജനപ്രദമായ ഒരു പഠനം നടന്നു. ശ്രീ. കെ. ഭാസ്കരപണിക്കർ അദ്ധ്യക്ഷതവഹിച്ചു. എം. പ്രഭാകരന്റെ സമഗ്രവും, ഹൃദയാവർജ്ജകവുമായ പ്രബന്ധം 'പി'യുടെ കവിതയുടെ സവിശേഷതകളെ അനാവരണം ചെയ്തു. ശരീരത്തിനും, ആത്മാവിനും സ്വാസ്ഥ്യത നൽകുന്ന ഒരു തീർത്ഥാടനത്തിന്റെ അവാച്യാനുഭൂതിയുളവാക്കാൻ പ്രബന്ധകാരനു് കഴിഞ്ഞു. കവിയുടെ വ്യക്തിത്വത്തിന്റെ നാനാമുഖങ്ങളിലേക്കും വെളിച്ചം വീശിയ ചർച്ചയിൽ 'പി' മലയാളത്തിന്റെ സമ്പൂർണ്ണ കവിയാണെന്ന അഭിപ്രായം മുഴങ്ങിക്കേട്ടു. അമ്പലങ്ങളുടെ മുമ്പിൽ തൊഴുകൈത്താമരമൊട്ടുമായി നില്ക്കുന്ന ഈ ഒറ്റപ്പെട്ട തീർത്ഥാടകനിൽ ഒരു ഭക്തകവിയെ മാത്രമല്ല, ഒരു ഉദാരദാർശനികനെ, നിശിത വിമർശകനെ, തീവ്രവിപ്ലവകാരിയെ കണ്ടെത്താൻ ഈ ചർച്ച സഹായിച്ചു.

ഭാരതീയ ഭാഷാ പരിഷത്ത്

ഈ പുതിയ പ്രസ്ഥാനവുമായി കൽക്കത്ത സാഹിത്യവേദി ബന്ധപ്പെടാനിടയായിട്ടുള്ളതു് എടുത്തുപറയേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ഭാരതത്തിലെ പ്രാദേശിക ഭാഷകളിലെ സാഹിത്യപ്രസ്ഥാനങ്ങളേയും ആസ്വാദന രീതികളേയും സമന്വയിപ്പിച്ച് വൈവിദ്ധ്യത്തിലെ ഏകത്വം ശക്തിപ്പെടുത്തുക എന്ന ഉദ്ഗ്രഥനോന്മുഖമായ ഉദ്ദേശത്തോടെയാണ് ഭാരതീയ ഭാഷാപരിഷത്ത് രൂപംകൊണ്ടിട്ടുള്ളതു്.

പരിഷത്തിന്റെ ഭാവിപരിപാടികളെക്കുറിച്ച് ചർച്ച ചെയ്യാൻ കൽക്കത്തെ സാഹിത്യവേദിയും ക്ഷണിക്കപ്പെടുകയുണ്ടായി. ഗ്രന്ഥങ്ങൾ തർജ്ജമചെയ്ത് പ്രസാധനം ചെയ്യുന്നതുകൊണ്ടു മാത്രം യാതൊരു ഗുണവും ലഭിക്കുന്നില്ല. കാരണം അത്തരം ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ വില്പന വളരെ പരിമിതമെന്നുതന്നെ. കേന്ദ്ര സാഹിത്യ അക്കാദമിയുടെയും, നാഷനൽ ബുക്ക് ട്രസ്റ്റിന്റെയും അനുഭവം വിളിച്ചോതുന്ന ഒരു സത്യമാണിത്. പ്രചുരപ്രചാരമുള്ള വാരികകളിലും മാസികകളിലും തർജ്ജമകൾ ആദ്യം പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നപക്ഷം നിരവധിപേരാൽ അത്തരം കൃതികൾ വായിക്കപ്പെടും. മലയാളത്തിലൊഴിച്ച് ഭാരതത്തിലെ ഇതരഭാഷാ പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങളിൽ ഒരു തണുപ്പൻ നയമാണ് പത്രാധിപന്മാർക്ക് ഇത്തരം തർജ്ജമകളോടുള്ളത്. പ്രത്യേകിച്ചും ബംഗാളിയിലെ പ്രമുഖ പത്രാധിപന്മാർ ഇതര ഭാരതീയ ഭാഷാ കൃതികളെ, നിർഭാഗ്യമെന്നുപറയട്ടെ, അവജ്ഞയോടെയാണ് വീക്ഷിക്കുന്നത്. ഏപ്രിൽ 24ന് പരിഷത്ത് വിളിച്ചുകൂട്ടിയ കൽക്കത്തയിലെ വിവിധ ഭാരതീയ ഭാഷാ പ്രതിനിധികളുടെ യോഗത്തിൽ മുഴങ്ങിക്കേട്ട അഭിപ്രായങ്ങളാണിവ. പ്രമുഖ വാരികകളിൽ തർജ്ജമകൾ പ്രസിദ്ധീകരിപ്പിക്കാനായി ശക്തവും സംഘടിതവുമായ നീക്കമാണിന്നാവശ്യം. പരിഷത്തിന്റെ കർമ്മപരിപാടിയുടെ മുഖ്യലക്ഷ്യം ഇതായിരിക്കണമെന്ന് യോഗം തീരുമാനിച്ചു. ഈ സംരംഭം നമ്മുടെ ഭാഷക്കും സാഹിത്യത്തിനും നൂതനമായ മേന്മകൾ നേടിക്കൊടുക്കുമെന്ന് ആശിക്കാം.

●

പരിപാടികൾ – മെയ് 75

— ചെറുകഥ —

അവതരിപ്പിക്കുന്നത് :

മണി
പ്രഭാ മേനോൻ
ഭരതൻ
കരുണാകരൻ

അദ്ധ്യക്ഷ :

ശ്രീമതി ശാന്താനായർ

തീയതി :

1975 മെയ് 25 ഞായറാഴ്ച, വൈകുന്നേരം 5.30

സ്ഥലം :

നാഷനൽ ഹൈസ്കൂൾ
164, ശരത്ബോസ് റോഡ്

കൽക്കത്ത സാഹിത്യവേദി
9 ജമീർ ലെയിൻ
കൽക്കത്ത-19

നാലാം വാർഷികവും ഉള്ളൂർ ജന്മശതാബ്ദിയും

മാന്യസുഹൃത്തേ,

കൽക്കത്ത സാഹിത്യവേദിയുടെ നാലാം വാർഷികവും ഉള്ളൂർ ജന്മശതാബ്ദിയും 1977 ജനുവരി 8, 9 തിയ്യതികളിൽ മറുപുറത്തുകൊടുത്ത പരിപാടിയനുസരിച്ച് ആഘോഷിക്കുവാൻ തീരുമാനിച്ചിരിക്കുന്നു

താങ്കളുടെ സാന്നിദ്ധ്യം കുടുംബസമേതം ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു

കാവിൽ ഹരിദാസ്
സെക്രട്ടറി
1.1.1977

8.1.1977 ശനിയാഴ്ച

സാഹിത്യ സമ്മേളനം

സ്ഥലം — നാഷനൽ ഹൈസ്കൂൾ
164, ശരത് ബോസ് റോഡ്
സമയം — വൈകുന്നേരം 4–30
അദ്ധ്യക്ഷൻ —ഡോ. എൻ. സി. നായർ

പങ്കെടുക്കുന്നവർ :—

ശ്രീ. ഏവൂർ പരമേശ്വരൻ — മലയാള കവിതയും ഉള്ളൂരും
ശ്രീ. ബി. മാധവമേനോൻ — കഥയുടെ ആധുനിക മുഖം
ശ്രീ. പി. സി. വിദ്യാർത്ഥി — ഉള്ളൂർ കവിതയിലെ സാരള്യം

9.1.1977 ഞായറാഴ്ച

അക്ഷരശ്ലോക സദസ്സ്

സ്ഥലം - നാഷനൽ ഹൈസ്കൂൾ
164. ശരത് ബോസ് റോഡ്
സമയം - രാവിലെ 9–30

9.1.1977 ഞായറാഴ്ച

പൊതുസമ്മേളനം

സ്ഥലം. - ലാമാർട്ടിനയർ ഹാൾ
11, ലൌഡൻ സ്ട്രീറ്റ് കൽക്കത്ത–16
(പ്രവേശനം ലോവർ സർക്കുലർ റോഡ്)
സമയം - വൈകുന്നേരം 4_30
അദ്ധ്യക്ഷൻ : ശ്രീ. ബി. മാധവമേനോൻ
പ്രസംഗം : ശ്രീ. ഏവൂർ പരമേശ്വരൻ

കലാപരിപാടി

1. കവിതാപാരായണം

ശ്രീ. വി. ആർ. സുകുമാരൻ
ശ്രീമതി. സുലോചനാ സുബ്രഹ്മണ്യം
ശ്രീ. ഗംഗ കാരാത്ത

2. മോഹിനിയാട്ടം

_ കലാമണ്ഡലം ഹൈമവതി

3. നാടകം

രക്ഷാപുരുഷൻ
(പ്രൊഫ. ജി. ശങ്കരപ്പിള്ള)
സംവിധാനം – ശ്രീ. വി. പി. പണിക്കർ

★

രശ്മി പ്രസ്സ്, ഫോൺ : 21 20 57

കൽക്കത്ത കത്ത്

ഉറൂബിന്ന് സ്വീകരണം

—ബാലകൃഷ്ണൻ—

പ്രശസ്ത മലയാളസാഹിത്യകാരനായ ശ്രീ പി.സി. കുട്ടികൃഷ്ണന് (ഉറൂബ്) കേന്ദ്ര സാഹിത്യ അക്കാദമി യോഗത്തിൽ പങ്കെടുത്ത് നാട്ടിലേക്ക് മടങ്ങുന്ന വഴിക്ക് ഫിബ്രുവരി [illegible] കൽക്കത്ത [illegible]യി. ഫെബ്രുവരി 26-ാം നു സാഹിത്യ വേദി അദ്ദേഹത്തിന് ഒരു സ്വീകരണം നൽകി. നാഷണൽ ഹൈസ്കൂളിൽ വെച്ചു കൂടിയ സ്വീകരണ യോഗത്തിൽ സാഹിത്യ വേദി പ്രസിഡണ്ട് എം. പ്രഭാകരൻ അദ്ധ്യക്ഷത വഹിച്ചു. സാഹിത്യ വേദിക്കു വേണ്ടി അദ്ധ്യക്ഷനും കൽക്കത്ത മലയാളി സമാജത്തിനു വേണ്ടി സമാജം പ്രസിഡണ്ട് ഡോ. എൻ.സി. നായരും ആശംസാപ്രസംഗങ്ങൾ നടത്തി. ശ്രീ കുട്ടികൃഷ്ണൻ മറുപടി [illegible]. [illegible] തന്റെ പ്രസംഗത്തിൽ [illegible] കൃതികളെയും [illegible] പരാമർശിച്ചത്.

കഥയുംകഥയില്ലായ്മയും

29-2-76 ന സാഹിത്യവേദി നാഷണൽ ഹൈസ്കൂളിൽ [illegible] കഥ [illegible] ഇല്ലാത്ത [illegible] അവതരിപ്പിച്ചത്. ശ്രീ കെ. എൻ. ബി. നായർ അദ്ധ്യക്ഷത വഹിച്ച പ്രസ്തുത ചർച്ചാ യോഗത്തിൽ മണി (അകത്തും അകലേയും), [illegible] (ഫിലിഡിയിലെ സന്ധ്യ), എ. വി. ബാലകൃഷ്ണൻ (കടംകഥ) മുതൽ പേർ കഥ[illegible] അവതരിപ്പിച്ചു.

സാമ്പത്തിക [illegible] ഭാര്യ [illegible] ബന്ധങ്ങളിലൂടെയും, [illegible] മാത്രം കാണപ്പെടുന്ന [illegible] ചിത്രീകരണമാണ് [illegible]. ഡോ. എൻ. സി. നായർ [illegible] കൊമ്പ [illegible] സാഹിത്യവേദിയിൽ പല കഥകളും അവതരിപ്പിച്ച [illegible] [illegible] കാട്ടിൽ [illegible] അഭിപ്രായം. ശ്രീ എം. പ്രഭാകരൻ ''[illegible], [illegible]'' [illegible] അവതരിപ്പിക്കപ്പെട്ട [illegible] കഥ [illegible].

[illegible] പാരമ്പര്യത്തിലും. [illegible] ശ്രദ്ധിക്കപ്പെടേണ്ടതാണെന്നായിരുന്നു കെ. എം. [illegible] ഉപദേശം.

[illegible] കാട്ടികളുടെ [illegible]

[illegible] ഗ്രന്ഥകാരൻ ''[illegible]'' [illegible] ഉയർത്തുന്നു. [illegible] ഒരു [illegible] ആധുനിക [illegible] കഴിയുന്നു. [illegible] കാൻ അദ്ദേഹം ശ്രമിക്കേണ്ടതാണെന്നായിരുന്നു [illegible] അഭിപ്രായം.

എ. വി. ബാലകൃഷ്ണന്റെ ''കടംകഥ''യാണ് ചർച്ചയിൽ കോളിളക്കം സൃഷ്ടിച്ചത്. [illegible] ഒരു [illegible] ഉള്ള [illegible] ഇതു. [illegible] വരികൾ [illegible] സാധാരണ [illegible] [illegible] ഇത് കഥ [illegible]. കഥയില്ലായ്മയുടെ കഥയെന്ന് ചിത്രീകരിച്ചുകൊണ്ട് ശ്രീ എം. പ്രഭാകരൻ. [illegible] പിടികിട്ടാത്ത പ്രതീകങ്ങൾകൊണ്ട് [illegible] കഥാകൃത്ത് [illegible] ഇതിലുള്ള [illegible] പ്രയോഗങ്ങളെ [illegible] എതിർത്തുകൊണ്ട് ''ഇതൊരു കഥയാണോ, ആണെങ്കിൽ എന്താണിതിലെ കഥ, ഇതിലെ പ്രതീകങ്ങൾ എന്താണ്? എങ്കിൽ [illegible]

ണ്''' ശ്രോതാക്കളെപ്പോലെ കഥാകൃത്തിനുതന്നെ ഉത്തരം പറയാൻ കഴിയില്ലെന്നാണ്'' [illegible] പ്രസ്താവിച്ചു. കഥ [illegible] അദ്ദേഹം [illegible]

കഥകളെല്ലാം. [illegible] ഒരു കഥ [illegible] പ്രത്യേകിച്ച് അനേകം [illegible] ഒരു കഥയാണ് ബാലകൃഷ്ണന്റെ കഥ [illegible] [illegible] അഭിപ്രായം. [illegible] കഥകളിലും [illegible] ''കടംകഥ''യാണെന്ന് [illegible] പ്രസ്താവിച്ചപ്പോൾ, കഥാകൃത്ത് [illegible] കഥയില്ലായ്മ [illegible] ഈ കഥയിലൂടെ ചിത്രീകരിക്കുന്നത് ശ്രീ [illegible] [illegible]. ബാലകൃഷ്ണന്റെ കഥ [illegible] [illegible] കാണേണ്ടതുണ്ട് ശ്രീ കെ. എം. ഗോപി പറഞ്ഞു. [illegible] [illegible] [illegible] എന്നും. [illegible] കൊണ്ട് [illegible] ഈ കഥയിലെ [illegible] ഇതു [illegible] [illegible] ചിത്രീകരണമാണ് [illegible] കഥയിൽ കാണേണ്ടതായിരുന്ന [illegible] കഥ, കഥയും [illegible] [illegible] കഥാകാരനായ [illegible] [illegible] ഇതു [illegible] കഥാകൃത്ത് [illegible] ഈ കഥയെ [illegible] [illegible] [illegible] പ്രസ്താവിച്ചു.

[illegible] സാഹിത്യ [illegible] അദ്ധ്യക്ഷ [illegible] [illegible] കഥ [illegible] [illegible] [illegible] കഥ [illegible] ബാലകൃഷ്ണന്റെ കഥ [illegible] [illegible] [illegible].

കൽക്കത്ത

സാഹിത്യവേദി

★

9, ജമീർ ലെയിൻ
കൽക്കത്ത_19

പ്രസിഡണ്ട്
എം. പ്രഭാകരൻ

സെക്രട്ടറി
എ.വി. ബാലകൃഷ്ണൻ

29—12—75

മൂന്നാം വാർഷികവും
ഉണ്ണായി വാര്യരുടെ 3-ാം ജന്മശതാബ്ദിയാഘോഷവും

1976 ജനുവരി 10, 11 തിയതികളിൽ

★

സാഹിത്യ ചർച്ച / അക്ഷരശ്ലോകം

ജനുവരി 10, ശനി
വൈകുന്നേരം 4 മണി
നാഷണൽ ഹൈസ്കൂൾ
164, ശരത് ബോസ് റോഡ്

സാഹിത്യ ചർച്ച

നളചരിതം _ ഒരാസ്വാദനം	: ജി. എസ്. വാര്യർ
മലയാള സാഹിത്യത്തിലെ ആധുനികപ്രവണതകൾ	: പ്രൊ. എസ്. ഗുപ്തൻ നായർ
മലയാള കവിത	: മഹാകവി പി. കുഞ്ഞിരാമൻ നായർ
സാഹിത്യകാരനും സാമൂഹ്യ പരിവർത്തനവും	: ഉള്ളോട്ട് ശ്രീധരൻ
അദ്ധ്യക്ഷൻ	: ഡോ. എൻ. സി. നായർ

അക്ഷരശ്ലോക സദസ്സ്

ജനുവരി 11, ഞായർ
രാവിലെ 9.30 ന്
നാഷണൽ ഹൈസ്കൂൾ
164, ശരത് ബോസ് റോഡ്

പൊതുസമ്മേളനം / കലാപരിപാടികൾ

ജനുവരി 11, ഞായർ
വൈകുന്നേരം 4 മണി
ശ്രീശിക്ഷായതൻ ഹാൾ
11, ലോർഡ് സിൻഹാ റോഡ്

പൊതുസമ്മേളനം

മുഖ്യാതിഥി	: മഹാകവി പി. കുഞ്ഞിരാമൻ നായർ
പ്രസംഗം	: പ്രൊ. എസ്. ഗുപ്തൻ നായർ (മലയാള വകുപ്പ് അദ്ധ്യക്ഷൻ കലിക്കറ്റ് യൂണിവേഴ്സിറ്റി)
അദ്ധ്യക്ഷൻ	: എം. പ്രഭാകരൻ

കലാപരിപാടികൾ

മലയാള കവിതാ പാരായണം	: സരസ്വതി രാധാകൃഷ്ണൻ സുലോചന സുബ്രഹ്മണ്യൻ എം. സുകുമാരൻ
ഏകാങ്കം	: സംവിധാനം : എവൂർ
കഥകളി	: നളചരിതം-ഒന്നാം ദിവസം (സാഹിത്യവേദിയുടെയും കലാമണ്ഡലം കൽക്കത്തയുടെയും സംയുക്താഭിമുഖ്യത്തിൽ) പങ്കെടുക്കുന്നവർ: കലാമണ്ഡലം ഗോവിന്ദൻകുട്ടി എൻ. കെ. ശിവശങ്കരൻ സദനം നന്ദകുമാരൻ കലാമണ്ഡലം ശങ്കരനാരായണൻ കലാമണ്ഡലം ഉണ്ണികൃഷ്ണക്കുറുപ്പ് കലാമണ്ഡലം കേശവൻ കലാമണ്ഡലം ഹരി കലാമണ്ഡലം കേശവപ്പൊതുവാൾ മുതലായവർ

ശ്രീ പ്രസ്സ് ഫോൺ : 21 2057

കൽക്കത്ത

സാഹിത്യവേദി

★

9, ജമീർ ലെയിൻ
കൽക്കത്ത-19

★

പ്രസിഡന്റ്
കെ. എം. ഗോവി

സിക്രട്ടറി
കാവിൽ ഹരിദാസ്

സുഹൃത്തെ,

മഹാകവി വള്ളത്തോളിന്റെ ജന്മശതവാർഷികം 1977 ഒക്ടോബർ 16-ാം നു മുതൽ ഒരു കൊല്ലക്കാലം കേരളത്തിലും കേരളത്തിനുപുറത്തും ആഘോഷിക്കപ്പെടുന്നതാണ്. കൽക്കത്തയിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജന്മശതാബ്ദി സമുചിതം ആഘോഷിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി ആലോചിയ്ക്കുവാനായി ഇവിടുത്തെ മലയാളികളുടെ ഒരു യോഗം ഈ വരുന്ന ജൂലൈ 31—ാം നു ഞായറാഴ്ച 5. 30ന് ഹസ്റാറോഡിലുള്ള നാഷണൽ ഹൈസ്കൂളിൽ വച്ച് ചേരുവാൻ തീരുമാനിച്ചിരിക്കുന്നു. യോഗത്തിൽ താങ്കളുടെ സാന്നിദ്ധ്യം സദയം പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു.

അന്നേദിവസം വള്ളത്തോൾ കൃതികളുടെ ഒരു സമാലോചനയും ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതാണ്.

കൽക്കത്ത
20. 7. 77

സിക്രട്ടറി

പരിപാടികൾ

★

1. വള്ളത്തോൾ ജന്മശതാബ്ദി കമ്മററി രൂപീകരണം

2. സാഹിത്യ ചർച്ച

★

അദ്ധ്യക്ഷൻ

എം. പി. പണിക്കർ

★

1. വള്ളത്തോൾ കവിത
ബി. മാധവമേനോൻ

2. വള്ളത്തോളും ദൃശ്യകലകളും
ജി. എസ്സ്. വാരിയർ

3. വള്ളത്തോളിന്റെ കഥാകവിതകൾ
പി. സി. വിദ്യാർത്ഥി

സ്ഥലം :
നാഷണൽ ഹൈസ്കൂൾ
ഹസ്റാറോഡ്

സമയം
വൈകിട്ട് 5. 30

കൽക്കത്ത സാഹിത്യവേദി

(9, ജമീർ ലെയിൻ, കൽക്കത്ത–700019)

രണ്ടാം വാർഷികാഘോഷം

കൽക്കത്ത സാഹിത്യവേദിയുടെ 2–ാംവാർഷികസമ്മേളനവും, സുപ്രസിദ്ധ ബംഗാളികവി മൈക്കൽ മധുസൂദൻ ദത്തയുടെ നൂററമ്പതാം ജന്മദിനാഘോഷവും താഴെപ്പറയുന്ന പരിപാടികളോടെ നടത്തുവാൻ തീരുമാനിച്ചിരിക്കുന്നു.

4–1–1975

വൈകുന്നേരം 5മണി

നാഷനൽ ഹൈസ്കൂൾ

(164, ശരത്ബോസ് റോഡ്)

മലയാള സാഹിത്യ ചർച്ച

അദ്ധ്യക്ഷൻ:

ററി. എൻ. ററി. നായർ

1) കഥാസാഹിത്യം :

ബി. മാധവമേനോൻ

2) കവിത:

അക്കിത്തം അച്ചുതൻ നമ്പൂതിരി

3) നിരൂപണ സാഹിത്യം:

ഡോ. എസ്. കെ. നായർ

5–1–1975

രാവിലെ 10മണി

നാഷനൽ ഹൈസ്കൂൾ

(164, ശരത്ബോസ് റോഡ്)

അക്ഷരശ്ലോക സദസ്സ്

5–1–1975

വൈകുന്നേരം 5മണി

ശ്രീ ശിക്ഷായതൻ ഹാൾ

(11, ലോഡ്സിൻഹാ റോഡ്)

പൊതു സമ്മേളനവും കലാപരിപാടികളും

അദ്ധ്യക്ഷൻ:

കെ. പി. എ. മേനോൻ

മുഖ്യാതിഥി: അക്കിത്തം

പ്രസംഗം:

1) ഡോ. എസ്. കെ. നായർ
(മദിരാശി സർവ്വകലാശാല മലയാള വിഭാഗത്തിൻെറ മേലദ്ധ്യക്ഷൻ)

2) ഡോ. അമലേന്ദുബസു
(റിട്ടയർഡ് ഹെഡ് ഓഫ് ഇംഗ്ലീഷ് ഡിപ്പാർട്ട്മെൻറ്, കല്കത്ത സർവ്വകലാശാല)

നൃത്തനാടകങ്ങൾ:

(കലാമണ്ഡലം ഗോവിന്ദൻകുട്ടി, കലാമണ്ഡലം ശങ്കരനാരായണൻ മുതലായവർ)

1) അച്ഛനും മകളും
(വള്ളത്തോളിൻെറ മലയാളകാവ്യം)

2) ദുഷ്യന്തേർ പ്രതി ശകുന്തള
(മൈക്കൽ മധുസൂദൻ ദത്തയുടെ ബംഗാളി കാവ്യം)

കൽക്കത്ത
25–12–74

എം. പ്രഭാകരൻ
കാര്യദർശി
കൽക്കത്ത സാഹിത്യവേദി

കല്ക്കത്ത സാഹിത്യ വേദി രൂപീകരിച്ചു

വായനയിലും, സാഹിത്യത്തിലും താല്പര്യമുള്ള ഏതാനും മലയാളികളുടെ ഒരു യോഗം പാർക്ക് സർക്കസ്സ് കേരള സമാജം ആഫീസ്സിൽ കൂടുകയും, 'കൽക്കത്ത സാഹിത്യവേദി' എന്ന പേരിൽ ഒരു ഫോറം രൂപീകരിക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

ശ്രീ എം. പ്രഭാകരനെ അദ്ധ്യക്ഷനായും, ശ്രീമതി ശാന്താ നായർ, അബ്ദുല്ലാ എന്നിവരെ കാര്യദർശിമാരായും തിരഞ്ഞെടുത്തു.

കൽക്കത്ത

സാഹിത്യവേദി

കൽക്കത്ത സാഹിത്യവേദിയുടെ ഒരു യോഗം ഏപ്രിൽ 9-ാംനു വൈകുന്നേരം 11/2, ഗർച്ചാ ഫസ്റ്റ്ലൈനിൽവെച്ച് പ്രസിഡണ്ട് എം. പ്രഭാകരന്റെ അദ്ധ്യക്ഷതയിൽ കൂടുകയുണ്ടായി. സിക്രട്ടറി ശ്രീമതി ശാന്താനായർ അവതരിപ്പിച്ച കഴിഞ്ഞയോഗത്തിന്റെ മിനുട്ട്സ് അംഗീകരിച്ചതിന്നുശേഷം ശ്രീ വി. കെ. രഘുനന്ദനൻ അവതരിപ്പിച്ച 'ശിഖരങ്ങളില്ലാത്ത മരം' എന്ന ചെറുകഥയെ അധികരിച്ച് ഒരു ചർച്ചനടക്കുകയുണ്ടായി. ബന്ധപ്പെടേണ്ട ചുററുപാടുകളുമായി ഇണങ്ങിച്ചേരാൻ കഴിയാതെ ഒററപ്പെട്ടു നിൽക്കാനാഗ്രഹിച്ച നാടുവിട്ട ഒരു മനുഷ്യൻ അനവധി കൊല്ലങ്ങൾക്കുശേഷം തന്റെ അനുജന്റെ മരണവാർത്തയറിഞ്ഞ് നാട്ടിൽചെന്നപ്പോൾ അവിടത്തെ ചുററുപാടുകൾ അയാളിലുളവാക്കിയ ചിന്തകൾ' ശക്തിയും സൌന്ദര്യവുമുള്ള ഒരു ശൈലിയിൽ ഹൃദയസ്പർശിയായി പ്രതിപാദിക്കുന്നതിൽ തെളിഞ്ഞുകണ്ട കഥാകൃത്തിന്റെ കഴിവിനെ ചർച്ചയിൽ പങ്കുകൊണ്ട ശ്രീമാന്മാർ മധുവയ്പന, ഡി.കെ.ഗോപിനാഥൻ, പുരുഷോത്തമൻനമ്പൂതിരി, എം.നാരായണൻ, രഘു കൽക്കത്ത, സി.കെ.ഭരതൻ തുടങ്ങിയ യുവസാഹിത്യകാരന്മാർ പൊതുവെ അഭിനന്ദിക്കുകയുണ്ടായി.

അടുത്തയോഗം എം.പ്രഭാകരന്റെ വസതിയിൽവെച്ച് മെയ് 14-ാംനു കൂടുവാൻ തീർച്ചയാക്കി.

—പി.

സാഹിതീസ്വാഗതം

ഒരു ചെറുകഥയും, നിരന്തരം സാഹിത്യ ചർച്ചയുംകൊണ്ടാണ് കൽക്കത്ത സാഹിത്യവേദി 1973നെ സ്വാഗതമരുളിയത്. ഈ കഴിഞ്ഞ ജനുവരി 1–ാം തീയതി സ്വതന്ത്രിർമ്മയിൽ വെച്ചു കൂടിയ സാഹിതീ യോഗത്തിൽ കൽക്കത്തയിലെ ഒരു യുവസാഹിത്യകാരനായ ശ്രീ രഘുനന്ദനൻ 'വഴി തേടുന്നവരിൽ ഒരാൾ' എന്നൊരു ചെറുകഥ അവതരിപ്പിച്ചു. പ്രസ്തുത കഥയെ പരാമർശിച്ചുകൊണ്ട് ശ്രീമതി ശാന്താ നായർ ദുർഗ്രാഹ്യവും അശ്ലീല സമ്മിശ്രവുമായ സങ്കേതത്തിൽനിന്നും തെല്ലു തെറ്റിമാറി, തന്റെ പ്രമേയത്തെ വായനക്കാരന്റെ മനസ്സിലാവുന്ന രീതിയിൽ ഒരു നൂതന ശൈലിയിൽ അവതരിപ്പിക്കാൻ കഥാകൃത്തിനു കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ടെന്നു അഭിപ്രായപ്പെട്ടു. എന്നാൽ ചർച്ചയിൽ പങ്കെടുത്ത മറ്റൊരു യുവസാഹിത്യകാരനായ രാമന്റെ അഭിപ്രായം തെല്ലു വ്യത്യസ്തമായിരുന്നു. രഘുനന്ദനൻ എന്ന കഥികൻ ഈ കഥയിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ മുൻ കൃതികളുടെ നിലവാരം പുലർത്തിയിട്ടില്ലെന്നും കഥയിലുള്ള പ്രതീകങ്ങളോ സങ്കേതങ്ങളോ ആയി യാതൊന്നും താൻ ഈ കഥയിൽ കാണുന്നില്ലെന്നുമായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ പക്ഷം. പുതിയ ശൈലിയിലും രചനയിലും ഒരു പുതിയ സൃഷ്ടിക്കാൻ ശ്രമിച്ചിരിക്കയാണെന്ന കാലപ്പിക്കാരൻ അഭിപ്രായപ്പെട്ടപ്പോൾ, ഈ കഥ വായനക്കാരന്റെ മനസ്സിൽ വല്ല വികാരങ്ങളുമുളവാക്കുമോ എന്ന സംശയിക്കേണ്ടതായിരുന്നു ചർച്ചയിൽ പങ്കെടുത്ത പുതിയ തലമുറയിലെ മറ്റൊരു പുരുഷനായ ചന്ദ്രൻ പറഞ്ഞത്. ചർച്ചയെ സംക്ഷേപിച്ചുകൊണ്ട് സാഹിത്യവേദി അദ്ധ്യക്ഷൻ ശ്രീ. എം. പ്രഭാകരൻ, സൗകര്യത്തിൽനിന്നുമാറിച്ചു വരികയുണ്ടായിരിക്കിൽ കലാശിക്കുന്ന ഈ കഥയിൽ വിമർശകന്മാരും പലരും കുറ്റങ്ങൾ കണ്ടിക്കാനിരിക്കുന്നു, കഥാപാത്രങ്ങൾ ... ആ ... നിറവേറുന്നതിൽ വ്യാപൃതരായിരിക്കെ സ്വയം വഞ്ചനയുടെ കയത്തിൽ ചെന്നുപെട്ടു മുങ്ങിപ്പോവുന്ന മനുഷ്യ ജീവിതത്തെ ചില കൊച്ചു പ്രതീകങ്ങളിലൂടെ ആവിഷ്കരിക്കാൻ കഥാകൃത്ത് ചെയ്തിട്ടുള്ള പരിശ്രമം ഒരു പരാജയമായിട്ടില്ലെന്നും, ഇതിൽ രഘുനന്ദനൻ ചാരിതാർത്ഥ്യപ്പെട്ടാമെന്നും അഭിപ്രായപ്പെട്ടു. ശ്രീ. പി എസ്. അബ്ദുള്ള, പുരുഷോത്തമൻ, ബാലകൃഷ്ണൻ എന്നിവരും ചർച്ചയിൽ പങ്കെടുത്തു.

ചെറുകഥാസാഹിത്യത്തിലെ നൂതന പ്രവണതകളെക്കുറിച്ച് സുദീർഘമായ ഒരു ചർച്ച നടന്നു. ചർച്ചയിൽ പങ്കെടുത്ത ഒരു കൂട്ടർ, കഥ എഴുത്തുകാരന്റെ ആത്മാവിഷ്കാരമാണെന്നും, കഥാകൃത്തിന് അനുവാചകരില്ലാതെ മറ്റൊരു കടപ്പാടില്ലെന്നും, സാധാരണക്കാർ എന്ന് വ്യാഖ്യാനിക്കപ്പെടുന്ന വായനക്കാർ തങ്ങളുടെ രചന അംഗീകരിക്കുന്നുണ്ടോ ഇല്ലയോ എന്നത് എഴുത്തുകാരെ അലട്ടുന്ന പ്രശ്നമായിരിക്കരുതെന്നും വാദിച്ചപ്പോൾ, ശ്രീമതി ശാന്താനായരുടെ നേതൃത്വത്തിൽ മറ്റൊരു വിഭാഗം ഈ നൂതന പലായനപ്രസ്ഥാനമാണെന്നും, സാഹിത്യത്തിലെ നൂതന പ്രവണതകളെ പ്രത്യേക വേർതിരിച്ചു കാണിക്കാവുന്നതല്ലെന്നും സ്ഥായിയായ യാതൊരു ലക്ഷ്യവുമില്ലാത്ത ദുർഗ്രാഹ്യമായവയും പ്രതീകങ്ങളും സൃഷ്ടിച്ചുകൊണ്ട് രചിക്കപ്പെടുന്ന കൃതികളുടെ അസ്തിത്വമാണ് ചോദ്യം ചെയ്യപ്പെടുന്നതെന്നും വാദിച്ചു. പഴയ ചട്ടങ്ങളെ മാറ്റുവാനുള്ള പ്രവണത എക്കാലവും പുതിയ തലമുറയുടേയും സഹജവാസനയാണ്. എന്നാൽ എന്തിനുവേണ്ടിയാണവ മാറ്റുന്നതെന്നുകൂടെ പുതിയവർകൂടി ചിന്തിക്കേണ്ടതാണെന്നും അവർ അഭിപ്രായപ്പെട്ടു.

ആധുനികതയെ വിമർശിക്കുന്ന 'പഴമവാദം', നൂതന സങ്കേതങ്ങളും സ്വീകരിച്ചെഴുതുന്ന പുരോഗമനക്കാരും തമ്മിലുള്ള ഇടകലർപ്പിലാണെന്നും, ചർച്ചകൾ ചെയ്യും തോറും ഈ കാര്യം അകന്നകന്ന് പോവുകയാണുള്ളതെന്ന് ശ്രീ മേനോൻ അഭിപ്രായപ്പെട്ടപ്പോൾ, ഇരുകക്ഷികളെ അടുപ്പിക്കാനും ഇണക്കാനുമായി ഒരു പാലം സൃഷ്ടിക്കേണ്ടതുണ്ടെന്നും, കൽക്കത്ത സാഹിത്യവേദിയാകട്ടെ അതിന്ന് മുൻകയ്യെടുക്കണമെന്നും ശ്രീമതി ശാന്താനായർ പറഞ്ഞു. ചർച്ചയെ പര്യവസാനിപ്പിച്ചുകൊണ്ട് അദ്ധ്യക്ഷൻ ശ്രീ പ്രഭാകരൻ സംഗതികളെ പൊതുവായെടുത്ത പ്രതീകങ്ങളിലൂടെ ധ്വനിപ്പിക്കുമ്പോഴും, കൂടുതൽ ശക്തിയോടെ കാര്യങ്ങൾ പറയാൻ കഴിയുമെന്നും, കഥാപാത്രങ്ങൾ എടുത്തെടുത്തുവരുന്ന ഒരുകാലത്തും സാഹിത്യത്തിലെ ഈ നൂതന സങ്കേത സമീപനം വളർന്നിട്ടില്ലെന്നും അഭിപ്രായപ്പെട്ടു.

ചെണ്ടമേളം

മറുനാടൻ മലയാളി ഡയരക്ടറി

കേരളത്തിന് പുറത്തുള്ള വിവിധ കേരളീയ സംഘടനകളുടെയും ആനുകാലിക പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങളുടേയും സഹകരണത്തോടെ കേരളശ്രീ പത്രാധിപർ ശ്രീ ടി. പി. തോളിയത്തിന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ കൽക്കത്തയിൽനിന്നും ഒരു മറുനാടൻ മലയാളി ഡയറക്ടറി പ്രസിദ്ധീകരിക്കാനുള്ള ശ്രമങ്ങൾ നടന്നുവരുന്നതായി അറിയുന്നു. ഇതുസംബന്ധിച്ച് ബന്ധപ്പെട്ടവർ പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുള്ള അഭ്യർത്ഥനയിൽ കേരളത്തിന് പുറത്തുള്ള മലയാളികളെക്കുറിച്ചുള്ള എല്ലാ വിവരങ്ങളും ഈ ഡയറക്ടറിയിൽ പ്രസിദ്ധീകരിപ്പാനായി എം. എം. ഡയറക്ടറി, 53, ബി. മിർസാഗാലിബ് സ്ട്രീറ്റ്, കൽക്കത്ത–16. എന്ന വിലാസത്തിൽ അയപ്പാനായി അപേക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നു.

Mr. P. C. Kutty Krishnan (Uroob) speaking at a reception held at Samajam Premises. Mr. Chandran Tharoor, Mr. M. G. Kutty, I. A. S., and Mr. M. Prabhakaran are also seen in the picture.

മറുനാടൻ മലയാളിരംഗം

> സാമൂഹ്യ സാംസ്കാരിക പ്രവർത്തനങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള റിപ്പോർട്ടുകൾ പ്രസിദ്ധീകരണാർത്ഥം തുടർച്ചയായി അയച്ചുതരുവാൻ മറുനാടൻ മലയാളി സംഘടനകൾ ശ്രദ്ധിക്കുമല്ലോ.
> പ.

ഗ്രന്ഥപ്പുര, ബോംബെ

ബോംബെയിലെ ഗ്രന്ഥപ്പുര ഈയിടെ പ്രസിദ്ധീകരിച്ച മൂന്നുഗ്രന്ഥങ്ങളെക്കുറിച്ച് കേരളഭവനത്തിൽവെച്ച് ഒരു ദീർഘമായ ചർച്ച നടന്നിരിക്കുന്നു.

ചർച്ചാസായാഹ്നയോഗത്തിൽ ശ്രീ. എം. പ്രഭാകരൻ അദ്ധ്യക്ഷതവഹിച്ചു. ശ്രീ. ടി. കെ. നായർ ചുണ്ടലിന്റെ മുഖംകറുക്കുന്ന സന്ധ്യ എന്ന കഥാസമാഹാരത്തെക്കുറിച്ച് ശ്രീ. പാപ്പനംകോട്ട് പ്രഭാകരനും ശ്രീ. വിശ്വനാഥൻ പള്ളൂരിന്റെ പാപംചെയ്യാത്തവർ എന്ന കഥാസമാഹാരത്തെക്കുറിച്ച് ശ്രീ കെ.വി. കെ. നമ്പ്യാരും ശ്രീ. എടയാളിയുടെ പുഴക്കുമീതെആകാശം എന്ന നോവലിനെക്കുറിച്ച് ശ്രീ. ടി. ആർ. രാഘവനും പ്രബന്ധം അവതരിപ്പിച്ചു. സർവ്വശ്രീ ചേപ്പാട്ട് സോമനാഥൻ, ചിറയിൽശ്രീധരൻ, ശശി ഇടനാടൻ, ഓംപ്രകാശ്, കുമാർ, ഫൽഗുനൻ, എ. പി. ജി. നായർ മുതലായവർ ചർച്ചയിൽ പങ്കെടുത്തു. ഗ്രന്ഥകാരന്മാരായ സർവ്വശ്രീ ടി. കെ. നായർ ചുണ്ടൽ, വിശ്വനാഥൻ പള്ളൂർ, എടയാളി എന്നിവർ മറുപടി പറഞ്ഞു. ഗ്രന്ഥപ്പുര കൺവീനർ ശ്രീ പി ചന്ദ്രൻ തന്റെ സ്വാഗതപ്രസംഗത്തിൽ ഗ്രന്ഥപ്പുരയുടെ ആദ്യഗ്രന്ഥമായ നഗരാഞ്ജലി എന്ന കവിതാസമാഹാരമുൾപ്പെടെ ഒന്നരവർഷംകൊണ്ട് നാലുഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ മൂവ്വായിരത്തഞ്ഞൂറുപ്രതികൾ ബോംബെയിലും മറുനാടൻകേന്ദ്രങ്ങളിലും മാത്രമായി വിതരണംചെയ്യുകയുണ്ടായെന്ന് ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചു.

യുണൈറ്റഡ് കൾച്ചറൽ സെന്റർ മദിരാശി - 50

പാടി യുണൈറ്റഡ് കൾച്ചറൽ സെന്ററിന്റെ എട്ടാമത്ത് വാർഷികാഘോഷം 25-12-79ന് ഐ. സി. എഫ് അംബേദ്കർ അരംഗിൽവെച്ച് നടത്തുകയുണ്ടായി.

ഇതോടനുബന്ധിച്ച് നടത്തിയ പൊതുയോഗത്തിൽ ഡോ. കെ. എം. പ്രഭാകരവാരിയർ (പ്രൊഫ & മലയാളംവകുപ്പദ്ധ്യക്ഷൻ, മദ്രാസ് യൂണിവേഴ്സിറ്റി) അദ്ധ്യക്ഷം വഹിക്കുകയുണ്ടായി. സംഘടനാചെയർമാൻ ശ്രീ. ജി. എസ്. പിള്ളയുടെ സ്വാഗതപ്രസംഗത്തിനുശേഷം ശ്രീമാൻമാർ, കുര്യൻജേക്കബ്

രംഗത്തിലെ [illegible]കളുടെ പാഠക്കേടും നാടകത്തിന്റെ ഗൌ[illegible]ക്ഷത്തിന് ഉണ്ടാകാത്തതായിട്ടാണ് [illegible]ഭവപ്പെട്ടത്.

നാടകാവതരണത്തെക്കുറിച്ചുള്ള ഈ അവലോകനത്തിൽ നാടകത്തിന്റെ ഉള്ളടക്കത്തെക്കുറിച്ചു ചർച്ചചെയ്യുന്നത് [illegible]സ്ഥാനത്തായിരിക്കും. എങ്കിലും '[illegible]'ടെ ഉള്ളടക്കത്തെ പററി ചിലതു സൂചിപ്പിക്കട്ടെ. ആ നാടകത്തിൽ ഉന്നയിക്കപ്പെട്ട ചോദ്യങ്ങൾ വളരെക്കാലംമുമ്പുതന്നെ നമ്മുടെ സാഹിത്യവേദിയിലും നാടകവേദിയിലും പലവുരു ഉയർന്നു കേട്ടിട്ടുള്ളതാണ്. അതിനുള്ള ഉത്തരവും നമുക്കറിയാം. അതിനാൽ നാടകത്തിലെ പ്രമേയത്തിനു പുതുമയൊന്നും അവകാശപ്പെടാനില്ല. എങ്കിലും നാടകം കണ്ടുകഴിഞ്ഞപ്പോൾ, അവശ്യം കാണികളുടെ മുമ്പിൽ അവതരിപ്പിക്കേണ്ടിയിരുന്ന ഒരു മുഖം നാടകകൃത്തു മറച്ചുപിടിച്ചുകളഞ്ഞു എന്നാണ് തോന്നിയതു. പണ്ടത്തെ പഞ്ചായത്തു പ്രസിഡണ്ടും ഇന്നത്തെ വ്യവസായ പ്രമുഖനുമായ മാന്യന്റെ മുഖം നമുക്കു കാണാൻ കഴിഞ്ഞ[illegible]ില്ല. അയാളുടെ സൃഷ്ടിക്കു ഉറങ്ങിക്കിടക്കുന്ന സമുദായംതന്നെയാണല്ലോ ഉത്തരവാദി.

ഈ നാടകങ്ങളുടെ [illegible]രണത്തിൽ അരങ്ങിനുപിന്നിൽനിന്നു പ്ര[illegible]ച്ചവരാണ് രാജേന്ദ്രബാബു, ഗോവിന്ദൻ ശങ്കരനാരായണൻ, മണികണ്ഠൻ, വി[illegible]ാധരൻ, ബാബു എന്നിവർ. 'മുഖങ്ങളു'ടെ സംവിധായകനായ രാജേന്ദ്രബാബുവും 'ബലിക്കാക്ക'യുടെ സംവിധായകനായ ബാബുവും തങ്ങളുടെ ചുമതല സമർത്ഥമായി നിറവേററാൻ ആത്മാർത്ഥമായി ശ്രമിച്ചിട്ടുണ്ട്. കൂടുതൽ മികച്ച സംഭാവനകൾ കാഴ്ചവെക്കാൻ 'അരങ്ങി'ന്റെ പ്രവർത്തകർക്കു കഴിയുമെന്നാണ് എന്റെ പ്രതീക്ഷ. അതുകൊണ്ടാണ്, അവരുടെ ഭാവിപ്രവർത്തനങ്ങൾക്കു സഹായകമാകട്ടെ എന്ന ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടി മാത്രം, ഈ നാടകങ്ങളുടെ അവതരണത്തിൽ അപാകതകളായി തോന്നിയ ചില അംശങ്ങൾ ഇവിടെ ചൂണ്ടിക്കാണിക്കാൻ ഞാൻ ശ്രമിച്ചതു്.

✳

FOR EFFECTIVE AYURVEDIC TREATMENT AND MEDICINE

Contact

Vaidyaratnam **P. S. VARIER'S**

Kottakkal Arya Vaidya Sala Agency

1, Mangesh Street

T. NAGAR, MADRAS -17.

Phone 443970

കൽക്കത്ത കത്ത്

സാഹിത്യ ചർച്ച

കൽക്കത്ത സാഹിത്യവേദിയുടെ ആഭിമുഖ്യത്തിൽ കൽക്കത്ത കേരളസമാജം അങ്കണത്തിൽവെച്ച്, 'മലയാള നോവൽ കഴിഞ്ഞ കാൽ നൂറ്റാണ്ടിൽ' എന്ന വിഷയത്തിൽ ഒരു സാഹിത്യ ചർച്ച, ഇക്കഴിഞ്ഞ ഒക്ടോബർ 8-ാംനം സംഘടിക്കപ്പെടുകയുണ്ടായി. ഒരു യുവ സാഹിത്യകാരനും മർഹി ഖിറാമി വർക്ക്ഷോപ്പിന്റെ കാര്യദർശിയുംകൂടിയായ ശ്രീ ഉണ്ണികൃഷ്ണൻ തിരുവാഴിയോട് ആയിരുന്നു മുഖ്യപ്രാസംഗികൻ.

കഴിഞ്ഞ കാൽനൂറ്റാണ്ടിലെ മലയാള നോവലിന്റെ വളർച്ചയെ നാലുഘട്ടങ്ങളായി തരംതിരിച്ച് ഉണ്ണികൃഷ്ണൻ ഒരു വിശകലനം നടത്തി. ബഷീർ, തകഴി, കേശവദേവ് എന്നിവർ ഉയർന്നുവന്ന നാല്പതുകളും, കരുത്തനായ ഉറൂബിന്റെ കനകമേറെ തെളിഞ്ഞ അമ്പതുകളും, വിഷാദധാരയുടെ വ്യാഖ്യാതാവായ എം.ടി. വളർന്നുവലുതായ അറുപതുകളും, ഒ.വി. വിജയനിലും (ഖസാക്കിന്റെ ഇതിഹാസം), കാക്കനാടനിലും, മാടമ്പ് കുഞ്ഞിക്കുട്ടനിലും എത്തിച്ചേർന്നിരിക്കുന്ന എഴുപതുകളുമാണ് മുഖ്യമായും ഈ നാലുഘട്ടങ്ങൾ. ഈ കാലഘട്ടത്തിൽ ഇവർക്കുപുറമെ വിലാസിനി, പാറപ്പുറം, കോവിലൻ, സുരേന്ദ്രൻ എന്നിങ്ങനെനിരവധി എഴുത്തുകാരും മലയാള നോവൽ പ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ പ്രവാഹത്തെ മുന്നോട്ടുനയിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഈ നാലുഘട്ടങ്ങളെയും സൂക്ഷ്മമായി വീക്ഷിക്കുമ്പോൾ മനസ്സിലാക്കാൻ കഴിയുന്നത് ആദ്യപാദത്തിൽ വർദ്ധിച്ചിരുന്ന കയ്യിലൊതുങ്ങിനിന്ന നോവൽ സാഹിത്യം, രണ്ടാംഘട്ടത്തിൽ മനുഷ്യമനസ്സിന്റെ അഗാധതയിലേക്കിറങ്ങി നന്മയുടെ ലോകം കണ്ടെത്താൻ പരിശ്രമിക്കുകയും, അവിടെനിന്ന പിന്നെയും മുന്നോട്ടുനീങ്ങി മൂന്നാംഘട്ടത്തിൽ ഏകാന്തതയുടെ വേദനയും വിഷാദവും നിഴലിക്കുന്ന മനുഷ്യനിൽ ഉണ്ടാകുന്ന വൈരാഗ്യത്തെ പ്രതിഫലിപ്പിക്കുകയും, നാലാംഘട്ടമായ എഴുപതുകളിൽ മനുഷ്യനിലുറങ്ങിക്കിടക്കുന്ന ഭാവങ്ങളെ ഉണർത്തുന്ന, വ്യ..., വ്യക്തമാക്കിപ്പോരുന്നു. പിന്നിടുന്ന, ആധുനികതയിൽ കലാശിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവയാണ്. ഇന്ദുലേഖയിൽ തുടങ്ങി ഖസാക്കിന്റെ ഇതിഹാസത്തിൽ അവസാനിച്ചിരിക്കുകയാണ് മലയാള നോവൽപ്രസ്ഥാനമെന്ന പ്രസ്താവന അടിസ്ഥാനരഹിതമാണെന്നും, എന്നും വളർന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഒരു സാഹിത്യശാഖയാണിതെന്നും ഉണ്ണികൃഷ്ണൻ അഭിപ്രായപ്പെട്ടു.

ശ്രീമതി ശാന്താമേനോൻ, ശ്രീ എം. പ്രകാശൻ, കെ. എം. ഗോവി, സി. കെ. മേനോൻ, വി. കെ. രഘുനാഥൻ, പി.എസ്. അയ്യർ എന്നിവർ ചർച്ചയിൽ കാര്യമായി പങ്കെടുത്തു.

-ബാലകൃഷ്ണൻ-

കൽക്കത്ത

സാഹിത്യവേദി

9, ജമീർ ലെയിൻ
കൽക്കത്ത_19

പ്രസിഡണ്ട് :
എം. പ്രഭാകരൻ

സിക്രട്ടറി :
എ.വി.ബാലകൃഷ്ണൻ

ചെറുകഥാ ചർച്ച

കഥകൾ

അവതരിപ്പിക്കുന്നവർ :

ഗുണശേഖരൻ
ഓമല്ലൂർ നാരായണൻ നായർ
പ്രഭാമേനോൻ
മണി

അദ്ധ്യക്ഷൻ :

ശ്രീ എം. പ്രഭാകരൻ

തീയതി :

13-7-75

സമയം :

വൈകുന്നേരം 6മണി

സ്ഥലം :

നാഷനൽ ഹൈസ്കൂൾ
164 ശരത്ബോസ് റോഡ്

★

രശ്മി പ്രസ്സ്. ഫോൺ : 21 2057

ക്യാപ്റ്റൻ നമ്പൂതിരിയുടെ ചരമത്തിൽ അനുശോചനം

ക്യാപ്റ്റൻ വി. എൻ. പി. നമ്പൂതിരിയുടെ അകാലനിര്യാണത്തിൽ കൽക്കത്തയിലെ മലയാളികൾ ഒക്ടോബർ, 31-ാം നു യോഗംചേർന്ന് അനുശോചനം രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. കൽക്കത്ത മലയാളി സമാജമാണ് യോഗം സംഘടിപ്പിച്ചിരുന്നത്. എം. പ്രഭാകരൻ ആദ്ധ്യക്ഷ്യം വഹിച്ചു. നമ്പൂതിരിയുടെ കൃതികളുടെ വൈശിഷ്ട്യത്തെക്കുറിച്ചും സാഹിത്യപ്രവർത്തകനെന്ന നിലക്കുള്ള കഴിവിനെപ്പറ്റിയും പലരും സംസാരിച്ചു. ക്യാപ്റ്റനുമായി തനിക്കുണ്ടായിരുന്ന ബന്ധം കലാമണ്ഡലം ഗോവിന്ദൻകുട്ടി വിശദീകരിച്ചു

The Merchant Navy Training Board met in Bombay on Monday under the presidentship of Mr. Raj Bahadur, Union Minister for Shipping.

കണ്ണികൾ:

ക്യാപ്റ്റൻ വി.എൻ.പി. നമ്പൂതിരി

[illegible]

വി. എൻ. പി. [illegible] 1962ൽ [illegible]

[illegible]

—കുമാരപ്പിള്ളി കേശവൻ നമ്പൂതിരി.

കൽക്കത്താ മലയാളികളുടെ സുഹൃത്ത്

[illegible]

[illegible] 37 വയസ്സുള്ള [illegible]

—എം. പ്രഭാകരൻ, കൽക്കത്ത.

മറുനാടൻമലയാളികളുടെ സുഹൃത്ത്

കൽക്കത്തയിൽ [illegible] ക്യാപ്റ്റൻ വി. എൻ. പി. നമ്പൂതിരി [illegible] 17-ാം [illegible]

[illegible]

(I am Crashing, Crashed Good-bye) [illegible]

[illegible]

[illegible] 1957 നവമ്പർ 1-ാം തീയതി [illegible]

[illegible] 1955-ൽ [illegible]

[illegible] 500 [illegible]

—എൻ. എസ്. [illegible]

[illegible] 12 [illegible]

to its

Second Annual

and

150th Birth Anniversary Celebration of

Michael Madhusudan Dutt

at 5 P.M. on

Sunday, the 5th January 1975

at

Shri Shikshayatan Hall

(11, Lord Sinha Road, Calcutta-16)

CALCUTTA SAHITYA VEDI
9, Jamir Lane, Calcutta-700019
25-12-1974

M. PRABHAKARAN
Secretary

PROGRAMME

Welcome	—	**Mrs. Santha Nair**
Introductory speech by President	—	**K P. A. Menon**
Address by Chief Guest	—	**Akkitham Achuthan Namboodiri**
Speeches	—	**Dr. Amalendu Bose** Head of English Dept. (Retd.) Calcutta University
	—	**Dr S K. Nair** Head of Malayalam Dept. Madras University
Vote of thanks	—	

(Cultural programme overleaf)

CULTURAL PROGRAMME

DANCE : Kalamandalam Students

DANCE DRAMA : "Dushyanther Prati Shakuntala" of Michael Madhusudan (in Bengali)

●

"Achanum Makalum" of Vallathol (in Malayalam)

by

Kalamandalam Govindankutty

Kalamandalam Sankaranarayanan

&

Party

കൽക്കത്ത കത്ത്

യാത്രയയപ്പ്

കൽക്കത്ത സാഹിത്യവേദിയുടെ സർവ്വവുമായിരുന്ന എം. പ്രഭാകരൻ ഔദ്യോഗികസംബന്ധമായി ബോംബെയിലേക്ക് മാറ്റം പോകുന്നതിനോടനുബന്ധിച്ച് വേദി പ്രവർത്തകരും സുഹൃത്തുക്കളും ചേർന്ന് അദ്ദേഹത്തിന് ഹൃദ്യമായൊരു യാത്രയയപ്പ് നൽകുകയുണ്ടായി.

ഇരുപത്തഞ്ച് വർഷങ്ങളായി കൽക്കത്തയിലെ കലാസാംസ്കാരിക രംഗത്ത് പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന പ്രഭാകരന്റെ നഗരത്തോടുള്ള വിടവാങ്ങൽ കൽക്കത്താ മലയാളികളെ സംബന്ധിച്ചേടത്തോളം കനത്ത ഒരു നഷ്ടമാണെന്നു പറയാതെ വയ്യ. ഏതാണ്ട് നാല് വർഷങ്ങൾക്കുമുമ്പ് നഗരത്തിലെ സാഹിത്യപ്രേമികൾ രൂപം കൊടുത്ത സാഹിത്യവേദിയുടെ ഇന്നുവരേയുള്ള വളർച്ച പ്രഭാകരന്റെ വ്യക്തിത്വത്തിന്റേതാണെന്നു പറഞ്ഞാൽ അതു തെറ്റാവുമെന്നു തോന്നുന്നില്ല. വിരലിലെണ്ണാൻമാത്രം പ്രവർത്തകരുള്ള സാഹിത്യവേദിയെ സംബന്ധിച്ചേടത്തോളം അവർക്ക് അവരുടെ ഗുരുനാഥൻ നഷ്ടപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. കൽക്കത്ത സാഹിത്യവേദിയുടെ

എം. പ്രഭാകരനും (വലത്തുനിന്ന് രണ്ടാമത്തേത്)
സാഹിത്യവേദി പ്രവർത്തകരും.